

Miejsce
na naklejkę
z kodem szkoły

dysleksja

☐

MJR-P1A1P-062

EGZAMIN MATURALNY Z JĘZYKA ROSYJSKIEGO

Arkusz I

ARKUSZ I

POZIOM PODSTAWOWY

MAJ

ROK 2006

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 13 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj  pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.
7. Postępuj podobnie, zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.

Życzymy powodzenia!

Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
50 punktów

Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

KOD
ZDAJĄCEGO

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU

Zadanie 1. (6 pkt)

Wysłuchasz dwukrotnie opinii sześciu młodych Rosjan biorących udział w dyskusji na temat służby wojskowej. Zaznacz w tabeli znakiem „X”, czy wypowiadająca się osoba jest zwolennikiem («За») czy przeciwnikiem służby wojskowej («Против»).

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

		«За»	«ПРОТИВ»
1.1.	1 лицо	X	
1.2.	2 лицо	X	
1.3.	3 лицо		X
1.4.	4 лицо		X
1.5.	5 лицо		X
1.6.	6 лицо	X	

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (5 pkt)

Zapoznaj się z podanymi poniżej zdaniami. Usłyszysz dwukrotnie pięć komunikatów meteorologicznych (2.1. – 2.5.). Do podanych komunikatów dobierz osoby (A – F), które te komunikaty mogą zainteresować. Rozwiązanie wpisz do tabeli. Uwaga! Liczba osób jest większa niż liczba komunikatów.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

- A. Иван ездит на работу на машине.
- B. В выходные родители отправляются на дачу.
- C. Пётр Николаевич собирается в горы.
- D. Мария Дмитриевна болеет астмой.
- E. В начале июня ученики поедут за город.
- F. Павел изучает изменения климата.

2.1.	2.2.	2.3.	2.4.	2.5.
D	C	A	B	F

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (4 pkt)

Zapoznaj się z treścią zadania do tekstu, który usłyszysz dwukrotnie. Z podanych odpowiedzi wybierz zgodną z treścią tekstu. Zaznacz jedną z trzech możliwości, zakreślając literę A, B lub C.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

3.1. Фестиваль организуется для

- A. подростков разных стран мира.
- B. польской молодежи, проживающей в Москве.
- C. русских детей, которые живут за границей России.

3.2. Организаторы оплачивают расходы на содержание

- A. ребёнка и его родителей.
- B. участника и одного взрослого.
- C. только лауреата конкурса рисунка.

3.3. Чтобы стать участником конкурса, надо

- A. позвонить в бюро фестиваля и записаться.
- B. приехать в начале июня и сдать свои работы.
- C. отправить по почте все необходимые материалы.

3.4. Автор текста хотел

- A. представить условия конкурса.
- B. пригласить родителей на фестиваль.
- C. поблагодарить спонсоров фестиваля.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO

Zadanie 4. (6 pkt)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz jedną z czterech możliwości, zakreślając literę A, B, C lub D.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

А ДАВАЙ УСТРОИМ ПРАЗДНИК?!

Какой праздник Вы любите больше всего? Новый год? Рождество? Отлично! Но Новый год ещё всё-таки ждать и ждать, зато уже сейчас можно устроить большой и шумный праздник, тем более и повод подходящий есть. Московскому гастроному «Русь» уже два года. Как отмечать будем?

Во-первых, объявлен конкурс на лучший анекдот. Оставьте свою весёлую историю на столе администратора гастронома и не забудьте указать номер контактного телефона. У Вас есть шанс получить огромную корзину с продуктами самого высокого качества за три тысячи рублей.

Во-вторых, у Вас появился удобный случай испытать судьбу и выиграть один из десятков призов от российских производителей продуктов питания. Причём условия участия в розыгрыше очень простые. Если Вы ещё не были в гастрономе «Русь» и не получили счастливый номер – не всё потеряно. Лотерея пришла к Вам домой. На первой странице нашей газеты Вы найдёте двойной купон, который надо вырезать и вписать одно и то же пятизначное число в обе его части, а потом принести его в гастроном «Русь», опустить одну часть купона в специальную машину для розыгрышей и ждать результата лотереи. И пусть Вам повезёт.

О призах и подарках стоит рассказать подробнее. Праздничные торты в традиционном и низкокалорийном исполнении, торты-мороженое придутся как нельзя кстати. Гастроном выставил в качестве приза для покупателей также корзину с сушёными, солёными и маринованными грибами.

Будут также несъедобные, но не менее приятные подарки. Главный приз заслуживает особого внимания. Самому счастливому участнику розыгрыша достанется холодильник, полный самых разных продуктов для праздничного стола. Неплохо, да?

Кроме раздачи призов и подарков организаторы праздника запланировали викторины, песни и пляски. Дети будут в восторге, да и взрослым понравится.

Вообще, гастроном «Русь» – уникальное явление в российской столице. Поражают не только размеры торгового зала – здесь можно долго ходить, как на экскурсии, с любопытством изучая надписи на баночках и коробочках. В «Руси» удобно совершать покупки даже если с Вами неугомонный малыш. Для такого случая предусмотрены тележки-машинки, сидя в которых, даже самый большой непоседа, будет увлечённо вертеть руль и отчаянно гудеть, пока Вы заняты.

Если Вам ещё не довелось побывать в гастрономе «Русь», то приходите на наш праздник. Если не сможете побывать на этом событии по какой-либо причине – не всё потеряно. Приходите в «Русь» в любой день недели с 10 до 21 часа. Здесь праздник всегда – праздник покупателя, праздник хорошего вкуса.

<http://www.artis-t.ru>

4.1. В статье говорится о празднике по случаю

- A. Нового года.
- B. Рождества Христова.
- C. открытия нового гастронома.
- D. Дня рождения продовольственного магазина.

4.2. В программе праздника – конкурс

- A. бального танца.
- B. народной песни.
- C. очень смешных историй.
- D. лучших домашних блюд.

4.3. Чтобы принять участие в праздничной лотерее, надо

- A. поделиться секретом засолки грибов.
- B. заполнить газетный купон и опустить его в машину.
- C. сделать покупки в гастрономе за три тысячи рублей.
- D. позвонить по телефону и угадать пятизначное число.

4.4. Главная награда праздничного розыгрыша –

- A. корзина с дарами леса.
- B. элегантный столовый сервиз.
- C. огромный низкокалорийный торт.
- D. заполненный продуктами холодильник.

4.5. Самые маленькие покупатели могут

- A. почувствовать себя в роли водителя.
- B. совершить экскурсию по гастроному.
- C. принять участие в дегустации мороженого.
- D. поучаствовать в конкурсе рисунков о Москве.

4.6. Московский гастроном «Русь» работает

- A. круглосуточно.
- B. без выходных дней.
- C. пять дней в неделю.
- D. ежедневно, кроме воскресенья.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (6 pkt)

Прeczyтай фрагменты инструкции obsługi sześciu urządzeń gospodarstwa domowego (5.1. – 5.6.). Dobierz do każdej instrukcji nazwę odpowiedniego urządzenia (A – H). Wpisz literę oznaczającą urządzenie w pole obok numeru instrukcji. Uwaga: dwa urządzenia są zbędne i nie pasuje do nich żadna instrukcja. Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

5.1. *E*

- Избегайте соприкосновения электрошнура с горячими металлическими предметами.
- Не пользуйтесь прибором, наклонив или положив его на бок, – это может вызвать загорание!
- Ломтики хлеба могут загореться в приборе. Поэтому не включайте его вблизи воспламеняющихся предметов (таких, как бумага, занавески и др.) и не оставляйте его без присмотра.

5.2. *D*

- Залейте жидкое моющее средство в дозировочную ёмкость.
- Выберите соответствующую программу (кроме программ «ОТЖИМ»/«СЛИВ»).
- Установите температурный режим безопасный для ткани.
- Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП».
- Для сильно загрязнённых вещей рекомендуется предварительное замачивание в максимально тёплой воде с применением качественного моющего средства.

5.3. *A*

- Не пользуйтесь прибором без бумажного фильтра.
- Не всасывайте острые предметы и жидкости.
- При включенном приборе не следует подносить трубку к голове – опасно для глаз и ушей.
- Во время уборки квартиры не следует переносить прибор за соединительный шнур.

5.4. *H*

- Замороженные продукты устанавливаются на вращающуюся тарелку в открытой посуде.
- Быстрее всего размораживаются продукты (например, мясной фарш), если перед замораживанием они были сплюснены.
- После того, как Вы вытащили готовое блюдо, дайте ему немного постоять. В это время тепло распределяется равномерно по всему объёму продукта, и происходит окончательное доведение блюда до готовности.

5.5. G

- Используя вертикальный пар, вы можете гладить одежду прямо на плечиках, без гладильной доски.
- Пальто, которое вы достали после летнего хранения, жакеты, костюмы, вязаные свитеры, шелковые блузки шарфы и галстуки – всё отгладится быстро и качественно, ведь пар легко проникает в труднодоступные места.

5.6. C

- Применяйте мягкое моющее средство, на упаковке которого указано, что оно не вызывает повреждения фаянса, стекла, фарфора, хрусталя.
- Для мытья серебряных ножей, вилок, ложек используйте только специальные моющие средства.
- Выбирайте программу, которая имеет наименьшую допустимую температуру.

<http://www.siemens-bt.ru>

- A. пылесос
- B. кофеварка
- C. посудомоечная машина
- D. стиральная машина
- E. тостер
- F. холодильник
- G. утюг
- H. микроволновая печь

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (8 pkt)

Прeczyтай текст. zdecyduj, które z podanych poniżej zdań są zgodne z jego treścią (P), a które nie (F). Zaznacz znakiem „X” odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każde poprawne rozwiązanie otrzymasz 1 punkt.

О, СПОРТ! ТЫ – ЖИЗНЬ!

В московском Дворце спортивных единоборств ЦСКА состоялось праздничное закрытие Всероссийской Спартакиады детей-инвалидов. В церемонии приняли участие известные олимпийские чемпионы, победители чемпионатов мира и Европы.

В начале прошёл благотворительный матч по мини-футболу. С командой детей-инвалидов сыграла команда «Сериал» Союза актёров кино России. Результат игры – 6:6. После награждения участников матча и Спартакиады состоялся праздничный концерт с участием звёзд российской эстрады.

В Спартакиаде приняли участие более 500 юных спортсменов из 37 регионов России. Участники Спартакиады соревновались лишь в пяти видах спорта: мини-футбол, настольный теннис, лёгкая атлетика, спортивная гимнастика, конный спорт.

Ни у кого нет сомнений в том, что Спартакиада станет ежегодной. Открытие второй запланировано на первые числа июля следующего года. Организаторы собираются дополнить программу Спартакиады ещё несколькими параолимпийскими видами спорта, чтобы готовить детей к возможному выступлению в составе олимпийской сборной России.

<http://www.radiorus.ru/news>

		P	F
6.1.	В Москве торжественно завершилась Спартакиада юных спортсменов-инвалидов.	X	
6.2.	Церемония закрытия началась матчем между футболистами ЦСКА и командой школьников.		X
6.3.	Благотворительный матч по футболу закончился вничью.	X	
6.4.	Во время праздничного концерта дети встретились с актёрами зарубежного кино.		X
6.5.	В ходе Спартакиады юные спортсмены соревновались по полной олимпийской программе.		X
6.6.	Это были первые Всероссийские спортивные состязания детей-инвалидов.	X	
6.7.	Очередная Спартакиада состоится летом будущего года.	X	
6.8.	Автор текста знакомит читателей с победителями Спартакиады.		X

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA

Poniższe prace są jedynie propozycją pełnej realizacji polecenia. Każda inna wypowiedź pisemna spełniająca wszystkie wymogi wyszczególnione w kryteriach oceniania zostanie oceniona na maksimum punktów.

Zadanie 7. (5 pkt)

Gościsz u siebie kolegę z Rosji. Wcześniej rano musisz wyjść z domu, a nie chcesz budzić gościa. Przed wyjściem z domu zostaw dla niego wiadomość. Napisz:

- dlaczego musiałeś wyjść,
- jak długo Ciebie nie będzie,
- co może zjeść na śniadanie,
- co będziecie robić, kiedy wrócisz.

W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) i poprawność językowa (1 punkt). Podpisz się jako XYZ.

CZYSTOPIS

Денис!

Извини, но я вынужден срочно выйти – звонила моя бабушка и просила приехать, как можно скорее.

Вернусь часа через два.

Не забудь позавтракать – мама приготовила вкусные блинчики.

После обеда, как и договаривались, пойдём в бассейн.

XYZ

Zadanie 8. (10 pkt)

Korespondujesz z kolegą z Rosji. W ostatnim liście Anton poinformował Cię o tym, że w czasie wakacji chce podjąć pracę w Polsce i prosi o pomoc w załatwieniu tej sprawy. Napisz do Antona list, w którym:

- wyrazisz radość z powodu jego decyzji i chęć przyjscia mu z pomocą,
- przedstawisz jedną z ofert pracy oraz wymogi dla kandydatów na to stanowisko,
- poinformujesz o warunkach pracy i poprosisz o jego zdanie na temat tej propozycji,
- napiszesz o ostatnich wydarzeniach w twoim życiu oraz najbliższych planach.

Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniej formy i stylu listu. Nie umieszczaj żadnych adresów. Podpisz się jako XYZ. Długość listu powinna wynosić od 120 do 150 słów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji (4 punkty), forma (2 punkty), poprawność językowa (2 punkty) oraz bogactwo językowe (2 punkty).

CZYSTOPIIS

Привет, Антон!

Получил твоё письмо – большое спасибо.

Мы все очень рады, что ты решил во время каникул приехать к нам в Польшу поработать. Я охотно тебе помогу!

Ты знаешь, что у моих родителей есть своё кафе. Летом там особенно много дел, поэтому папа всегда принимает кого-нибудь на временную работу.

В Варшаве в это время много туристов, и родители ищут молодых людей, которые знают разные иностранные языки. Ты для нас – настоящая находка! Только необходимо иметь медицинскую справку.

Работа, хоть и трудная, но интересная. Будешь обслуживать посетителей кафе, а это очень разные люди. Работать будешь пять дней в неделю, посменно. Папа наверняка даст тебе приличную зарплату. Медицинское и социальное страхование также обеспечат родители. Так что подумай, посоветуйся с родителями и напиши, какое решение принял.

А я, наконец-то, получил водительские права! Если летом заработаю немного денег и родители добавят, может быть, осенью куплю себе небольшую машину.

Ну, вот и всё. Пиши. Пока.

XYZ

Варшава, 22.05.2006.

BRUDNOPIS

